

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista :  
bollettino della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti**

Band (Jahr): **29 (1993)**

Heft 11

PDF erstellt am: **12.07.2024**

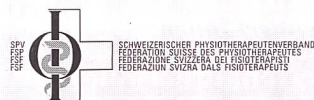
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

5600 Exemplare, monatlich, 29. Jahrgang  
 5600 exemplaires mensuels, 29<sup>e</sup> année  
 5600 esemplari, mensile, anno 29<sup>o</sup>



**Herausgeber:**  
**Direction:**  
**Editeur:**

Schweizerischer  
 Physiotherapeutenverband  
 Oberstadt 11, Postfach  
 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88

**Verlag und Redaktion:**  
**Edition et rédaction:**  
**Casa editrice e redazione:**

**Redaktionsteam**  
**«Physiotherapie»:**  
**Equipe de rédaction:**  
**Team redazionale:**  
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88  
 Fax 041 - 99 33 81

**Zeitungsverantwortlicher:**  
**Responsable de la revue:**  
**Responsabile del giornale:**  
 Hans Walker  
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88  
 Fax 041 - 99 33 81

**Zeitungskommission:**  
**Commission de la revue:**  
**Commissione del giornale:**  
 Käthi Stecher (Präsidentin)  
 Physiotherapieschule, Kantonsspital  
 8208 Schaffhausen

Claudine Beuret  
 Tuilerie 7, 2852 Courtetelle  
 Margrith Pfoster  
 Waldstätterstrasse 31, 6003 Luzern

Fabio Robbiani, Via Comacini 29  
 6834 Morbio Inferiore

Nachdruck nur mit schriftlicher Be-  
 willigung der Redaktion. Für unver-  
 langt eingesandte Manuskripte über-  
 nimmt die Redaktion keine Ver-  
 antwortung.

Toute reproduction requiert l'auto-  
 risation écrite de la rédaction. La  
 rédaction décline toute responsabi-  
 lité pour les documents envoyés  
 sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo die-  
 tro approvazione scritta della redaz-  
 zione. La redazione non assume  
 alcuna responsabilità per i mano-  
 scritti inviati senza essere richiesti.

**Produktion:**  
**Production:**  
**Produzione:**

Küng Druck und Verlag AG  
 Postfach, 6210 Sursee  
 Tel. 045 - 21 16 66  
 Fax 045 - 21 66 44

**Abonnement:**  
**Abonnements:**  
**Abbonamenti:**

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11  
 Postfach, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88  
 Schweizerische Volksbank, Luzern  
 PC 60-25-6  
 Konto 10-000.232.2 SPV, Sempach

**Abonnementspreise:**  
 Inland Fr. 84.- jährlich  
 Ausland Fr. 108.- jährlich

**Prix de l'abonnement :**  
 Suisse Fr. 84.- par année  
 Etranger Fr. 108.- par année

**Prezzi d'abbonamento :**  
 Svizzera Fr. 84.- annui  
 Estero Fr. 108.- annui

**Inserate/Annonces/Inserzioni:**

**Inseratenverwaltung:**  
**Gestion des annonces:**  
**Gestione inserzioni:**  
 Publicitas «Physiotherapie»  
 Unterstadt 7, 6210 Sursee  
 Telefon 045 - 21 30 91  
 Fax 045 - 21 42 81

**Inseratenschluss/ Délai des**  
**annonces/Termine degli annunci:**

**Stellenanzeiger und**  
**«zu verkaufen/zu vermieten»:**  
**Annonces d'emplois et**  
**«à vendre/à louer»:**  
**Annunci di lavoro e**  
**«vendesi/affittasi»:**  
 am 2. des Erscheinungsmonats  
 le 2 du mois/il 2 del mese

**Anzeigen/Annonces/Annunci:**  
 am 20. des Vormonats  
 le 20 du mois précédent  
 il 20 del mese precedente

**Inserionspreise:**  
**Prix des insertions publicitaires:**  
**Prezzi delle inserzioni:**

**Seiten und Seitenteile:**  
 1/1 Fr. 1282.- 1/4 Fr. 426.-  
 1/2 Fr. 749.- 1/8 Fr. 249.-

**Stellenanzeigen und**  
**«zu verkaufen / zu vermieten»**  
 1/1 Fr. 1268.- 1/8 Fr. 247.50  
 1/2 Fr. 742.- 1/16 Fr. 159.-  
 1/4 Fr. 421.-

**Wiederholungsrabatt:**  
**Rabais pour insertions répétées:**  
**Ribassi per le ripetizioni**  
**inserzione:**  
 3 x 5%, 6 x 10%, 12 x 15%

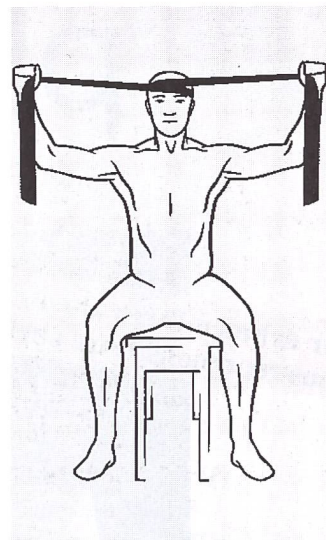
Der Verband behält sich vor, nur An-  
 zeigen zu veröffentlichen, die inhalt-  
 lich der Zielsetzung des Verbandes  
 entsprechen.

La fédération se réserve le droit  
 de refuser tout article ou publicité  
 ne correspondant pas à l'éthique  
 de la profession.

La federazione autorizza solo la  
 pubblicazione di inserzioni riguar-  
 danti la fisioterapia.

**INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO**

Muskulär bedingte Probleme im  
 Bereich der Halswirbelsäule kön-  
 nen mit der herkömmlichen  
 Dehn- und Kräftigungstherapie  
 allein nicht immer zufriedenstel-  
 lend behoben werden. Zur Ver-  
 besserung der Kraftausdauerfä-  
 higkeit in der Rehabilitations-  
 und Aufbauphase bietet sich das  
 Theraband als sinnvolles ergän-  
 zendes Trainingshilfsmittel an.



Seite 4

<b>Editorial</b>	
Jetzt erst recht!	3
<b>Technik</b>	
Das Theraband in der muskulären Rehabilitation der Halswirbelsäule	4
La réhabilitation musculaire de la colonne vertébrale	10
La riabilitazione della muscolatura della colonna vertebrale	13
<b>Praxis</b>	
Vier Tage Basel – im Rollstuhl	16
Quatre jours à Bâle – dans un fauteuil roulant	21
Quattro giorni a Basilea – nella sedia a rotelle	26
Neurorehabilitation nach dem Konzept von Margaret Johnstone	30
<b>Umfrage</b>	
Ergebnisse der Umfrage	36
Résultats de l'enquête	37
Risultati dell'inchiesta	38
<b>Verband / Fédération / Federazione</b>	
Aktualitäten / Actualités / Attualità	39
Dienstleistungen / Services / Servizi	42
Geschäftsstelle / Secrétariat / Segreteria	43
Mitglieder fragen ... / Nos membres demandent ... / I nostri membri domandano ...	45
Tarifwesen / Tarifs / Tariffe	46
Rechtsecke / Rubrique juridique / Pagina giuridica	49
Persönlich	52
<b>Kurznachrichten</b>	53
<b>Kurse / Tableau de cours</b>	57
<b>Stellenanzeiger / Service d'emploi</b>	66

En première Européenne

Als europäische Neuheit

vous présente:

**La thérapie ultrasonique**



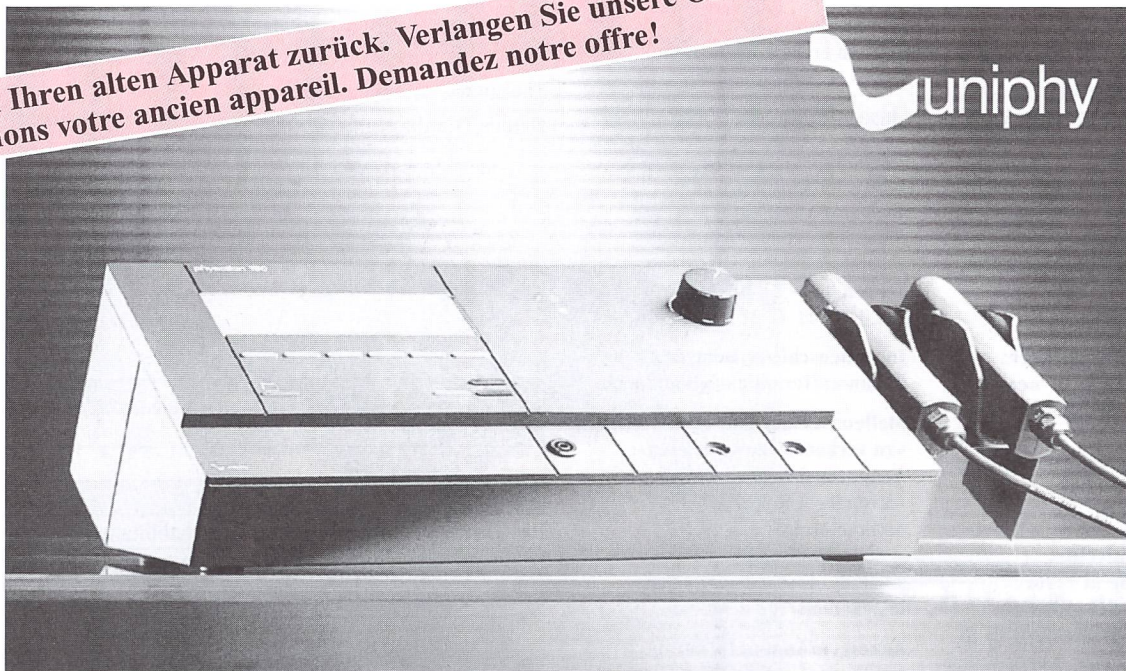
«Ihr Sponsor»  
«votre sponsor»

präsentiert Ihnen:

**Ultraschalltherapie**

# phyaction 190

Wir nehmen Ihren alten Apparat zurück. Verlangen Sie unsere Offerte!  
Nous reprenons votre ancien appareil. Demandez notre offre!



Le *Phyaction 190* est un appareil ultrasonique révolutionnaire et très complet, fonctionnel et maniable avec un rapport prix/qualité excellent. Le *Phyaction 190* vous offre un grand nombre d'options comme le réglage progressif de l'intensité, les têtes de traitement avec fréquence 1 et 3 MHz par tête, le temps de traitement réglable et un choix entre les applications continues et pulsées. De plus, le *Phyaction 190* vous offre non seulement la possibilité du calcul automatique de la puissance effective, la possibilité du contrôle du contact lié au temps de traitement et 20 mémoires de traitement, mais aussi la possibilité de brancher le *Phyaction 190* sur un appareil d'électrothérapie. Nous pouvons livrer le *Phyaction* avec des têtes de traitement ergonomiques et étanches avec un ERA de 1cm<sup>2</sup> et 4cm<sup>2</sup>. Le *Phyaction 190* satisfait aux normes internationales de sécurité (IEC).

Das *Phyaction 190* ist ein revolutionäres, gebrauchsfreundliches und funktionelles Ultraschallgerät mit einem ausgezeichneten Preis-Qualitäts-Verhältnis. Es bietet Ihnen viele Einstellmöglichkeiten wie stufenlose Intensität, 1 und 3 MHz pro Behandlungskopf, Behandlungszeit und kontinuierlichen oder pulsierenden Ultraschall. Daneben verfügt dieses einzigartige Gerät über eine automatische Berechnung der effektiven Leistung. Kontaktkontrolle in Verbindung mit der Behandlungszeit. 20 Speicher für Patientenbehandlungen, und einen Anschluss für ein Elektrotherapiegerät zur Kombinationstherapie. Ergonomisch gebildete wasserdichte Köpfe mit einem ERA von 1 und 4cm<sup>2</sup> sind lieferbar. Das *Phyaction 190* entspricht allen internationalen Sicherheitsnormen (IEC).

- J'aimerais une documentation sur \_\_\_\_\_  
 Ich möchte Unterlagen über \_\_\_\_\_  
 Veuillez m'envoyer une documentation complète.  
 Senden Sie mir bitte Ihre Gesamtdokumentation.

Mon adresse et numéro de téléphone:  
Meine Adresse und Telefonnummer:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



↳ Chemin du Croset 9A · CH-1024 Ecublens · Téléphone 021-691 98 91  
↳ Alter Schulweg 36B · CH-5102 Ruppertswil AG · Telefon 064-47 15 15